



MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Ordre du jour / Agenda

Tuesday December 6th, 2016

At the regular meeting of the Council of the Municipality of Otter Lake, held on the above date at 7:00PM, at 15 Palmer Avenue (Municipal Office), and which were present the Mayor Mrs. KIM CARTIER VILLENEUVE, Councilors NANCY DAGENAI, JENNIFER VADNEAU, VICKY DUBEAU, MAURICE LAFLEUR, IVAN LEBLANC, JACQUE GAUTHIER all forming quorum under the chairmanship of the Mayor.

The Director General ANDREA LAFLEUR is also present.

The Mayor welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

149-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR IVAN LEBLANC
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

Adoption of the agenda with the additions to « **Varia** »

1. Mayor Mme Kim Cartier-Villeneuve:
2. Seat #1 M. Maurice Lafleur:
3. Seat #2 Mme Nancy Dagenais:
4. Seat #3 Mme Jennifer Vadneau:
5. Seat #4 Mme Vicky Dubeau:
6. Seat #5 M Ivan Leblanc : YES
7. Seat #6 M Jacque Gauthier : YES

Director General Andrea Lafleur :

150-12-2016

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Ordre du jour / Agenda

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

NANCY DAGENAIS

THAT the Minutes of the regular council meeting November 1st, 2016 be accepted as written.

Carried

151-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

JACQUE GAUTHIER

THAT the Minutes of the extra ordinary council meeting November 16th, 2016 be accepted as written.

Carried

152-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

VICKY DUBEAU

THAT the Municipality of Otter Lake makes a donation of \$100.00 towards Ste-Marie's school annual Christmas meal and provides the RA hall free of charge.

Carried

153-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

VICKY DUBEAU

THAT the Municipality of Otter Lake renews the Municipal inspectors' membership with COMBEQ, annual membership for 2017 is \$402.41 taxes included.

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Ordre du jour / Agenda

Carried

154-12-2016

WHEREAS it is recognized that working on environments conducive to a healthy lifestyle is a powerful lever for the sustainable improvement of the living conditions of the entire population.

WHEREAS the current social and political context provides a major opportunity to support the development of environments conducive to healthy lifestyles in municipalities, including the federal government's infrastructure program for municipal projects for 2016 -2017.

WHEREAS the Government Health Prevention Policy announced on October 23, 2016 by the Government of Quebec, aims to ensure that 90% of municipalities with populations of 1,000 or more adopt measures to create communities that are conducive to safety and security. Sustainable mobility, healthy lifestyles and the quality of life of their residents.

WHEREAS the municipal sector is recognized as a leading player in the implementation of actions, particularly by encouraging the development of public and active transport, the development, availability and facilitation of accessible sports facilities, Creation of community gardens and parks, support for public procurement, provision of programs and services to citizens to promote healthy lifestyles, etc.

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

NANCY DAGENAIS

To express our support for Regrouping for a healthy Québec. And to this end, we ask the Government of Quebec:

1. Continue and intensify investments in creating an environment conducive to healthy lifestyles while promoting the reduction of the consumption of products that harm the health of Quebeckers:

An increase in the tobacco tax contributing to the reduction of smoking

By introducing a tax on sweetened beverages contributing to the reduction in sugar consumption

2. To invest revenues in the implementation of a concerted, ambitious and mobilizing plan aimed at creating environments conducive to the integration of healthy lifestyles in the living environments and the daily life of all Quebeckers.

Carried

155-12-2016

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

JENNIFER VADNEAU

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Ordre du jour / Agenda

THAT the Municipality of Otter Lake adopts the newly created Complaint Policy. (Annex A)

Carried

156-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

JENNIFER VADNEAU

THAT the Municipality of Otter Lake accepts the offer made by The Royal Bank of Canada for its loan by notes dated December 13, 2016 in the amount of \$ 1,000,600 made under the borrowing By-law numbers 005-11-2009. This note is issued at a price of \$100.00 CAN for each \$100.00 nominal value of the notes, maturing in series five (5) years as follows:

104 600 \$	2.31 %	December 13, 2017
107 100 \$	2.31 %	December 13, 2018
109 800 \$	2.31 %	December 13, 2019
112 200 \$	2.31 %	December 13, 2020
566 900 \$	2.31 %	December 13, 2021

THAT the notes, principal and interest are payable by check to the registered holder or by pre-authorized debit to it;

Carried

157-12-2016

WHEREAS in accordance to the following borrowing By-law(s) and for the amounts shown for each of them, the Municipality of Otter Lake wishes to borrow an amount by bank note totaling \$1 000 600:

Borrowing by-law number	Amount
005-11-2009	\$360 000
005-11-2009	\$640 600

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Ordre du jour / Agenda

WHEREAS for this purpose, it becomes necessary to modify the borrowing By-law(s) under which these bank notes are issued;

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

NANCY DAGENAIS

THAT the preamble of this resolution is an integral part as if it were here reproduced throughout;

THAT the bank note for a loan in the amount of \$ 1 000 600 under borrowing By-law 005-11-2009 is achieved;

THAT the bank notes are signed by the Mayor and the director general or secretary treasurer;

THAT the bank notes are dated for December 13, 2016;

THAT the interest on the bank notes are payable semi-annually;

THAT the bank notes, as to capital, are reimbursed as follows:

2017	104 600 \$
2018	107 100 \$
2019	109 800 \$
2020	112 200 \$
2021.	115 100 \$ (to be paid in 2021)
2021.	451 800 \$ (to be renewed)

THAT to achieve this loan the Municipality of Otter Lake issues for a shorter term than the term provided for in the borrowing by-law, that is to say, for a term of five (5) years (as of December 13, 2016), in regards to the annual depreciation of capital planned for 2022 and beyond, instead of the term limit for such amortization for borrowing By-law 005-11-2009, each subsequent loan must be for the balance or part of the balance due on the loan;

Carried

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Ordre du jour / Agenda

158-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR IVAN LEBLANC
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

THAT the Royal Bank of Canada is appointed for the customer

THAT The Mayor and Director General & Secretary-Treasurer jointly are authorized on behalf of the customer from time to time;

- a. To withdraw or order transfers of funds from the Customer's accounts by any means including the making, drawing, accepting, Endorsing or signing of cheques, promissory notes, bills of exchange, other orders for the payment of money or other instruments or the giving of other instructions;
 - b. To sign any agreements or other documents or instruments with or in favor of Royal Bank, including agreements and contracts relating to products or services provided by Royal Bank to the customer; and
 - c. To do or to authorize any person or persons to do, any one or more of the following:
 - i. To receive from Royal Bank any cash or securities, instruments or other property of the customer held by royal Bank, whether for safekeeping or as security, or to give instructions to Royal Bank for the delivery or other transfers of any such cash, securities, instruments or other property to any person named in those instructions;
 - ii. To deposit with or negotiate or transfer to Royal Bank, for the credit of the customer, cash or any security, instrument or other property, and for those purposes to endorse (by rubber stamp or otherwise) the name of the customer, or any other name under which the customer carries on business, or any other security or instrument;
 - iii. To instruct Royal Bank, by any means, to debit the accounts of third parties for deposits to the credit of the customer; and
 - iv. To receive statements, instruments and other items (including paid checks) and documents relating to the customer's accounts with or any services of Royal Bank, and to settle the customer's accounts with Royal Bank.
3. That all instruments, instructions, agreements (including contracts relating to products or services provided by Royal Bank) and documents made, drawn, accepted, endorsed or signed (under the corporate seal or otherwise) as provided in this resolution and delivered to Royal Bank by any person, shall be valid and binding on the customer, and Royal Bank is hereby authorized to act on them and give effects to them.
4. That the Royal Bank be furnished with;
- a. A copy of this resolution; and
 - b. A list of the names of the persons authorized by this resolution to act on behalf of the customer, and with written notice of any changes which may take place in such list from time to time, and with specimens of the signatures of all such persons;
 - c. In writing, any authorization made under paragraph 2 (c) of this resolution.

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Ordre du jour / Agenda

5. That any document furnished to Royal Bank as provided for in paragraph 4 of this resolution shall be binding upon the customer until a new document or replacing the previous one has been received and duly acknowledged in writing by the branch or agency of Royal Bank where the customer has its account.

Carried

159-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

MAURICE LAFLEUR

THAT the Municipality of Otter Lake approves an expense of \$1,700.00 for the 2016 annual Christmas party.

Carried

Notice of motion is hereby given by JACQUE GAUTHIER to create a By-law regarding winter parking on Municipal roads.

Varia

Mayor Mme Kim Cartier Villeneuve: FQM renewal

Seat #1 M Maurice Lafleur:

Seat #2 Mme Nancy Dagenais:

Seat #3 Mme Jennifer Vadneau :

Seat #4 Mme Vicky Dubeau:

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Ordre du jour / Agenda

Seat #5 M Ivan Leblanc: Provincial By-law - Smoking

Seat #6 M Jacques Gauthier: SAAQ new law 430

160-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

NANCY DAGENAIS

THAT the Municipality of Otter Lake renews our membership with the FQM, annual membership for 2017 is \$1380.61 taxes included.

Carried

161-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

IVAN LEBLANC

THAT the Municipality of Otter Lake purchases 5 new signs for the municipal and recreational buildings regarding the measures in force November 26, 2016:

Tobacco Control Act

Smoking is prohibited within 9-metre radius of air intakes connected to an enclosed place where smoking is prohibited.

Carried

Information for Council Members

- Mayor's report
- Budget adopted at the MRC – 3% increase

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Ordre du jour / Agenda

Protest at the Laurentienne Bank in Campbells Bay November 23rd
Timberland Tours hosts the International dog sledding championship January 14 & 15, 2017
Mr. Marc Fortin, Director of economic development at the MRC resigns, last day Dec.16th
Budget meeting Dec 14th at 7PM

- Building Inspector report
 - Firechief's report
 - Road Foreman's report
 - Leslie Park report
-

Correspondence

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Pontiac High | Thank you – 2016 bursary |
| 2. Beverly Blanchfield Dubeau | Mr. Raymond Johnston |
| 3. Jennifer Quaille | Lake protection |
| 4. Danielle Villeneuve | St-Mary's school Xmas lunch |
-

162-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

IVAN LEBLANC

That the accounts be paid

Carried

CERTIFICATES OF FUNDS AVAILABLE FOR ACCOUNTS:

I, Andrea Lafleur, Director General, hereby certify that there are funds available for the purposes for which expenditures to total \$ 105,107.29 have been proposed.

Signed in Otter Lake, Quebec
This 6th day of December 2016.

Andrea Lafleur, Director General

Accounts payables :	105,207.29 \$
Prepaid Invoices :	35,159.30 \$
Elected and Employees Salary :	29,406.75 \$

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Ordre du jour / Agenda

Total : **169,773.34 \$**

Question Period 30 minutes

163-12-2016

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

JACQUE GAUTHIER

THAT the meeting be adjourned at 7:53PM.

Carried

KIM CARTIER VILLENEUVE, Mayor

ANDREA LAFLEUR, Director General